



## Tomintoul Museum

The Square

Tomintoul Moray

Tel: 01309 673701 Fax: 01309 675863

e-mail: [museums@moray.gov.uk](mailto:museums@moray.gov.uk)

web: [www.moray.org/museums](http://www.moray.org/museums)



**S**oyez la bienvenue au musée le plus haut des Highlands, situé à 354 mètres au-dessus de la mer.

En 1976, pour fêter le bicentenaire de Tomintoul, on fait monter dans la salle paroissiale une exposition qui rassemble un nombre d'objets curieux concernant la vie du village et de la région, et vous verrez encore beaucoup d'entre eux. Cet événement connaît un grand succès, et deux ans plus tard on propose à Moray District Council (la direction régionale) la création d'un musée donnant accès à une collection permanente. Le Council loue au début l'ancienne boulangerie Spalding et finit par l'acheter, et voilà la location actuelle du musée et aussi du bureau de renseignements.

On commence par faire reconstruire une cuisine fermière avec cheminée traditionnelle au devant du bâtiment. Un an plus tard le derrière, où se trouvaient autrefois les fours, est transformé pour abriter les collections concernant la climatologie, la géologie et l'histoire naturelle de la région. En même temps on monte à côté de la cuisine une exposition qui traite l'extraction de la tourbe, combustible traditionnelle dans beaucoup de régions de l'Ecosse jusqu'au milieu du vingtième siècle. L'extraction à main ne se fait presque plus aux environs de Tomintoul et Glenlivet, mais il y a une assez grande entreprise commerciale qui en extrait à la machine.

Le 17 janvier 1984, la BBC réalise une émission de court métrage pour enfants 'La Cuisine Ecossoise' dans la cuisine fermière, et vous pourrez voir ce film dans le musée aujourd'hui.

En 1986 le musée s'agrandit de nouveau en ajoutant une forge reconstruite: la 'smiddy' se trouve à côté dans un bâtiment indépendant facilement accessible en suivant les indicateurs. L'installation de la forge, les outils et autres objets sont le don de Monsieur Raymond McIntosh, dernier forgeron actif du village.

Au cours de 1996 et 1997 les habitants de Tomintoul et Glenlivet ont participé à un programme de recherche communal qui s'est terminé par une exposition 'La Lande et la Bruyère — Portrait d'une Communauté'. Cette exposition est incorporée dans la collection permanente et comprend une plaque en grès gravé qui fait honneur au prix conféré par l'Initiative Ecologique des Musées Ecossais.

D'autres objets embrassent plusieurs domaines différents: les fleurs, les animaux de la région, le climat, les sports d'hiver etc. Le centre de ski de Lecht se trouve à quelques kilomètres de Tomintoul et la station accueille des milliers de skieurs au cours de la saison. Vous trouverez aussi un album de photographies de Tomintoul dans le passé, et des copies sont à vendre à la réception.

Nous espérons que vous prenez plaisir à votre visite au musée. Nous faisons toujours des additions et améliorations, et nous espérons que vous reviendrez peut-être un jour pour voir les progrès. N'hésitez pas à vous adresser au personnel ou de noter vos remarques dans le livre d'or à la réception. Nous vous remercions d'avoir visité le musée.



**Produced by The Moray Council Museums Service, and Volunteers from Tomintoul Museum and the Friends of the Falconer Museum.**  
**For more information please contact The Falconer Museum, Tolbooth Street, FORRES IV36 1PH Tel No (+44) 01309 673701**

**The Moray Council Museums Service is a part of The Moray Councils' Department of Educational Services**